

**Разъяснение Министерства природных ресурсов КР о внесении изменений и дополнений в Закон КР «О недрах».**

**Clarification of the KR Ministry of Natural Resources on the amendments to the KR Subsoil Law**

**Новости геологии**

24.06.2011 10:08

В целях устранения разногласий и разночтений по поводу внесения изменений и дополнений в Закон КР «О недрах» Министерство природных ресурсов КР вносит разъяснения. Так согласно Конституции КР ст12 п5:

«Земля, ее недра, воздушное пространство, воды, леса, растительный и животный мир, другие природные ресурсы являются исключительной собственностью Кыргызской Республики, используются в целях сохранения единой экологической системы как основы жизни и деятельности народа Кыргызстана и находятся под особой охраной государства».

Вносимые изменения предусматривают приведение в соответствие действующего законодательства о недрах с принятой Конституцией КР от 27 июня 2010 года.

В данной ситуации речи о национализации и экспроприации не идет и слухи распространяемые по данному вопросу не имеют под собой никакой почвы.

Также планируется изменения и дополнения в ст. 16 Закона «О недрах», где наряду с предоставлением право пользования недрами путем проведения конкурса на месторождения общегосударственного значения, проводимые Правительством КР и путем проведения прямых переговоров на остальные месторождения, предусматриваются, в целях обеспечения максимальной прозрачности и объективности при предоставлении права пользования недрами, **аукционы и/или внутренний конкурс**, проводимый уполномоченным государственным органом по недропользованию.

**Пресс-служба МПР КР**

**News of geology**

24.06.2011 10:08

In order to eliminate discordance and inconsistencies regarding amendments to the KR Subsoil Law, the KR Ministry of Natural Resources offers the following clarifications. Article 12 Clause 5 of the Constitution of the KR states:

«The land, its subsurface resources, air, water, forests, flora and fauna, other natural resources are the exclusive domain of the Kyrgyz Republic, and shall be used for the purpose of preservation of the sole ecological system as the basis for subsistence and activities of the people of Kyrgyzstan and shall be under special protection by the State».

The amendments to be introduced stipulate coordination of the active subsoil legislation with the KR Constitution as of 27 June, 2010.

This situation does not imply any nationalization or expropriation and any rumours in this connection have no grounds whatsoever.

Amendments are to be introduced to Article 16 of the Subsoil Law, where along with granting the right to subsoil use through tender procedure, to be held by the Government for the deposits of national significance, and by direct negotiations for the other deposits, shall be envisaged with the purpose of ensuring maximum transparency and unbiased approach at the issuing of rights to subsoil use, **auctions and/or internal tender procedure**, to be held by an authorised state authority on subsoil use.

**Press-Service of the Ministry of Natural Resources of the Kyrgyz Republic**

**Also See:** <http://www.geo.gov.kg/index.php/ru/news/geology-news/765-admin>